

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet REMORQUES FRET FERMÉES	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6399-13EC25/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W6399-13EC25	Date 2012-11-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-923-61523	
File No. - N° de dossier hp923.W6399-13EC25	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-12-19	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martin, Erik	Buyer Id - Id de l'acheteur hp923
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3842 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

CETTE MODIFICATION **001** EST ÉMISE POUR MODIFIER LES INSTRUCTIONS DE LIVRAISON DE L'INVITATION CI-MENTIONNÉE COMME SUIT:

RETIRER:

INVITATION #W6399-13EC25/A

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

4. Section III: Attestations et renseignements supplémentaires

Les fournisseurs doivent présenter les attestations exigées à la **PARTIE 5 - ATTESTATIONS**.

4.1 Renseignements supplémentaires

Le Canada demande que les fournisseurs présentent les renseignements suivants :

4.1.1 Livraison

4.1.1.1 Quantité ferme

Bien que la livraison des remorques soit demandée 120 jours après l'octroi du contrat (obligatoire), la livraison la plus hâtive pouvant être offerte est la suivante:

Article 001 - Quantité de 3, Remorque fret fermée, Configuration A et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'octroi du contrat.

Article 002 - Quantité de 14, Remorque fret fermée, Configuration B et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'octroi du contrat.

Article 003 - Quantité de 8, Remorque fret fermée, Configuration C et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'octroi du contrat.

Article 004 - Quantité de 2, Remorque fret fermée, Configuration D et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'octroi du contrat.

4.1.1.2 Quantité optionnelle

Si une option est exercée, bien que la livraison des remorques soit demandée 120 jours après l'octroi du contrat (obligatoire), la livraison la plus hâtive pouvant être offerte est la suivante:

Article 005 - Quantité de 9, Remorque fret fermée, Configuration A et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'exercice de l'option.

Article 006 - Quantité de 42, Remorque fret fermée, Configuration B et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'exercice de l'option.

Article 007 - Quantité de 24, Remorque fret fermée, Configuration C et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'exercice de l'option.

Article 008 - Quantité de 6, Remorque fret fermée, Configuration D et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'exercice de l'option.

INSÉRER:

INVITATION #W6399-13EC25/A

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

4. Section III: Attestations et renseignements supplémentaires

Les fournisseurs doivent présenter les attestations exigées à la **PARTIE 5 - ATTESTATIONS**.

4.1 Renseignements supplémentaires

Le Canada demande que les fournisseurs présentent les renseignements suivants :

4.1.1 Livraison

4.1.1.1 Quantité ferme

Bien que la livraison des remorques soit demandée 120 jours après l'octroi du contrat, la livraison la plus hâtive pouvant être offerte est la suivante:

Article 001 - Quantité de 3, Remorque fret fermée, Configuration A et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'octroi du contrat.

Article 002 - Quantité de 14, Remorque fret fermée, Configuration B et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'octroi du contrat.

Article 003 - Quantité de 8, Remorque fret fermée, Configuration C et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'octroi du contrat.

Article 004 - Quantité de 2, Remorque fret fermée, Configuration D et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'octroi du contrat.

4.1.1.2 Quantité optionnelle

Si une option est exercée, bien que la livraison des remorques soit demandée 120 jours après la réception de la demande, la livraison la plus hâtive pouvant être offerte est la suivante:

Article 005 - Quantité de 9, Remorque fret fermée, Configuration A et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'exercice de l'option.

Article 006 - Quantité de 42, Remorque fret fermée, Configuration B et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'exercice de l'option.

Article 007 - Quantité de 24, Remorque fret fermée, Configuration C et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'exercice de l'option.

Article 008 - Quantité de 6, Remorque fret fermée, Configuration D et les articles connexes seront livrées dans les _____ jours civils suivant la date d'exercice de l'option

RETIRER:**ANNEX B - DESCRIPTION D'ACHAT POUR REMORQUE UTILITAIRE FERMÉE**1.5.1 Exigé

L'entrepreneur doit livrer les configurations suivant dans les cent vingt (120) jours de l'attribution du contrat:

Configuration	Longueur châssis remorque (Nominale)	Porte arrière	Qté
A	3.7 m (12 pi)	Porte double	3
B	4.9 m (16 pi)	Porte double	14
C	4.9 m (16 pi)	Porte Rampe robuste	8
D	6.1 m (20 pi)	Porte double	2

1.5.2 Options

MDN se réserve le droit d'exercer une option jusqu'à la quantité suivante dans les vingt-quatre (24) mois de l'attribution du contrat, et être livré dans les cent vingt (120) jours de la réception de la demande:

Configuration	Longueur châssis remorque (Nominale)	Porte arrière	Qté
A	3.7 m (12 ft)	Barn Style	9
B	4.9 m (16 ft)	Barn Style	42
C	4.9 m (16 ft)	Heavy Duty Ramp	24
D	6.1 m (20 ft)	Barn Style	6

INSÉRER:1.5.1 Livraison désirable

Le temps de livraison désirable pour livrer les remorques suivantes est dans les cent vingt (120) jours suivants l'attribution du contrat:

Configuration	Longueur châssis remorque (Nominale)	Porte arrière	Qté
A	3.7 m (12 pi)	Porte double	3
B	4.9 m (16 pi)	Porte double	14
C	4.9 m (16 pi)	Porte Rampe robuste	8
D	6.1 m (20 pi)	Porte double	2

Solicitation No. - N° de l'invitation

W6399-13EC25/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W6399-13EC25

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

hp923W6399-13EC25

Buyer ID - Id de l'acheteur

hp923

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

1.5.2 Options

MDN se réserve le droit d'exercer une option jusqu'à la quantité suivante dans les vingt-quatre (24) mois de l'attribution du contrat, avec une livraison désirable dans les cent vingt (120) jours suivant la réception de la demande:

Configuration	Longueur châssis remorque (Nominale)	Porte arrière	Qté
A	3.7 m (12 ft)	Barn Style	9
B	4.9 m (16 ft)	Barn Style	42
C	4.9 m (16 ft)	Heavy Duty Ramp	24
D	6.1 m (20 ft)	Barn Style	6

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.